



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

PLAFONIER TESSILE

CASALUX®



ASSISTENZA POSTVENDITA

842137



LA PREGHIAMO DI RECARSI NEL SUO PUNTO VENDITA ALDI.

MODELLO:

9A22056 / 9A22057 / 9A22058 / 9A22059

09/2025

3

ANNI DI GARANZIA

1 INFORMAZIONI GENERALI

1.1 LEGGERE E CONSERVARE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO



Queste istruzioni di montaggio riguardano la plafoniera (di seguito indicata anche con "Prodotto"). Contengono importanti informazioni per il montaggio e l'utilizzo del Prodotto.

Prima di usare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni di montaggio, in particolare, le avvertenze di sicurezza. L'inosservanza delle presenti istruzioni di montaggio può provocare gravi lesioni o danni al prodotto.

Le istruzioni di montaggio si basano sulle norme e i regolamenti in vigore nell'Unione Europea. All'estero è necessario attenersi anche alle direttive e alla legislazione vigenti nel rispettivo Paese.

Conservare le istruzioni di montaggio per ulteriore consultazione. In caso di cessione a terzi del prodotto, le istruzioni di montaggio devono essere allegate al prodotto stesso.

Queste istruzioni sono anche disponibili in formato PDF presso il nostro servizio clienti.

2 SICUREZZA

Le seguenti parole segnale sono utilizzate in questo manuale di montaggio.

AVVERTIMENTO!

Questo simbolo/Questa parola di segnalazione descrive un pericolo di media entità che, se non viene evitato, può provocare gravi lesioni o morte.

ATTENZIONE!

Questo simbolo/Questa parola di segnalazione descrive un pericolo di bassa entità che, se non viene evitato, può provocare lievi lesioni.

ATTENZIONE!

Questa parola di segnalazione mette in guardia da possibili danni materiali.

AVVISO

Questo simbolo fornisce utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.

2.1 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli vengono impiegati sul prodotto o sull'imballaggio.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfanno tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



Conduttore di protezione

IP20

Il prodotto è protetto contro il contatto con le dita, o meglio, contro l'ingresso di corpi solidi del diametro maggiore di 12,5 mm. Nessuna protezione contro infiltrazioni d'acqua.



Le lampade contrassegnate da questo simbolo non sono regolabili.



L'alimentazione avviene tramite tensione alternata.



I corpi illuminanti non possono essere utilizzati in ambienti umidi.



Colore della luce (Kelvin)



Indice di riproduzione del colore della sorgente luminosa a LED



Lumen (flusso luminoso)



Questo simbolo contrassegna gli imballaggi in cartone ondulato.



Questo simbolo contrassegna l'imballaggio in altri tipi di cartone.



Questo simbolo contrassegna l'imballaggio in cartone.



Vita di servizio



Il prodotto è ideato per essere montato in ambienti chiusi.



Il marchio "GS" (sicurezza certificata) indica che il prodotto è conforme ai requisiti della legge in materia di sicurezza dei prodotti (ProdSG) della Repubblica federale di Germania.

2.2 NOTE RELATIVE ALLA SICUREZZA

2.2.1 REGOLE DI SICUREZZA PER LAVORI SU INSTALLAZIONI ELETTRICHE

PER I LAVORI SU INSTALLAZIONI E ATTREZZATURE ELETTRICHE È NECESSARIO ATTENERSI AD UNA SERIE DI REGOLE PER EVITARE INFORTUNI.

LE CINQUE REGOLE DI SICUREZZA PRINCIPALI SONO:

1. Sezionare
2. Assicurarsi che non si riaccenda
3. Controllare che su tutti i poli non vi sia tensione
4. Collegare a terra e cortocircuitare
5. Coprire parti vicine sotto tensione o sezionare il flusso di tensione

AVVERTIMENTO!

Pericolo di scossa elettrica!

L'installazione elettrica errata oppure la tensione di rete troppo alta possono causare una scossa elettrica.

- » Il montaggio può essere eseguito solo da un elettricista autorizzato.
- » Collegare il Prodotto solo se la tensione della rete domestica corrisponde all'indicazione sulla targhetta.
- » Nel caso vi sia un danno visibile, non utilizzare più il prodotto.
- » Non montare il Prodotto nel caso fosse danneggiato.
- » Non modificare mai il prodotto. Fare eseguire eventuali lavori sul prodotto da personale specializzato oppure dal servizio clienti.
- » Per le riparazioni devono essere usati solo componenti che corrispondono ai dati originali del prodotto. Questo prodotto contiene parti elettriche e meccaniche essenziali ai fini della protezione da fonti di pericolo.
- » Tenere il prodotto e il cavo di alimentazione a debita distanza da fiamme vive e superfici calde.
- » Assicurarsi che i bambini non introducano alcun oggetto nel prodotto.
- » Staccare sempre il salvavita o l'interruttore elettrico prima di eseguire lavori di installazione, di pulizia o di manutenzione. Controllare con il rivelatore di tensione che non vi sia alcuna tensione.
- » Assicurarsi che durante il montaggio i cavi non siano stati danneggiati.

AVVERTIMENTO!

Pericolo per bambini e persone con mobilità fisica ridotta, deficit delle facoltà mentali ed emotive (ad es. soggetti parzialmente invalidi, anziani con capacità fisiche e mentali limitate) oppure prive di esperienza e delle necessarie competenze (ad es. bambini non neonati).

- » I bambini non devono giocare con il prodotto.
- » Non affidare la pulizia e la manutenzione dopo l'uso ai bambini senza supervisione.
- » Non consentire ai bambini di giocare con la pellicola di imballaggio: I bambini potrebbero rimanere intrappolati o soffocare durante il gioco.
- » Assicurarsi che né i bambini né gli animali domestici ingeriscano la minuteria degli accessori di montaggio. Pericolo di ingestione e pericolo di soffocamento.

AVVERTIMENTO!

Pericolo d'incendio!

L'uso errato del prodotto può causare un incendio.

- » Non utilizzare il prodotto con un regolatore esterno.
- » Non coprire mai il prodotto con materiali isolanti o di altro tipo.
- » Il prodotto può essere installato su superfici normalmente infiammabili.

ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

La luce a LED è molto chiara e può danneggiare gli occhi se la si guarda direttamente.

- » Non guardare direttamente nella luce dei LED.
- » Durante il funzionamento non controllare i LED con uno strumento ottico.

ATTENZIONE!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso scorretto del prodotto può provocare il suo danneggiamento.

- » Non esporre mai il prodotto a temperature elevate (riscaldamento ecc.) né alle intemperie (pioggia ecc.).
- » Per la pulizia, non immergere mai il prodotto in acqua, né usare pulitori a vapore.
- » Non utilizzare più il prodotto se è danneggiato. Sostituire i componenti danneggiati solo con ricambi originali.

2.3 USO PREVISTO

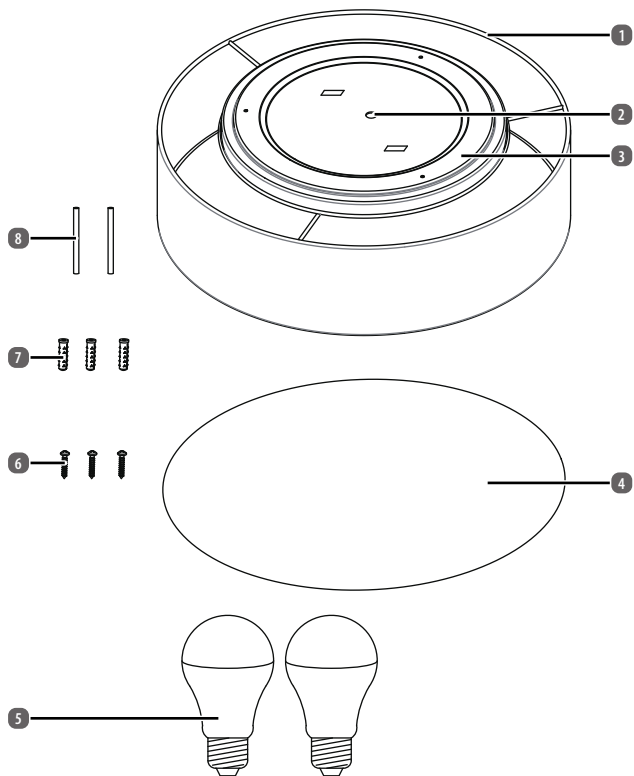
Il prodotto è stato concepito per l'illuminazione di ambienti domestici, al chiuso e asciutti.

Il prodotto è stato sviluppato per il montaggio a soffitto di ambienti al chiuso asciutti (non per ambienti umidi e all'esterno). L'elettricista che ha installato il prodotto deve fare attenzione a non installarlo su basi umide o conduttrici.

È destinato esclusivamente all'uso privato e non in ambito professionale. Usare il dispositivo solo nelle modalità descritte nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro tipo di utilizzo è da considerarsi come non conforme e può provocare danni materiali o lesioni. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.

Il fabbricante o il commerciante declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti dall'uso errato o non conforme.

3 PANORAMICA DEL PRODOTTO



3.1 COMPONENTI

- | | | | |
|---|-----------------------|---|------------------------------|
| 1 | Paralume | 5 | Corpo illuminante a LED (x2) |
| 2 | Passaggio cavi | 6 | Vite (x3) |
| 3 | Disco della lampada | 7 | Tassello (x3) |
| 4 | Pannello di copertura | 8 | Tubo protettivo (x2) |

4 PRIMA MESSA IN SERVIZIO

4.1 CONTROLLARE IL PRODOTTO E LA FORNITURA

ATTENZIONE!

Pericolo di danneggiamento!

Aprire l'imballaggio con coltelli affilati o altri oggetti appuntiti in modo disattento può provocare danni alla superficie del prodotto.

- » Prestare attenzione all'apertura.

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
2. Controllare che la fornitura sia completa (vedere il capitolo "Componenti").
3. Controllare che il prodotto e i componenti non siano danneggiati. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato e rivolgersi al produttore utilizzando l'indirizzo di assistenza riportato sulla garanzia.

4.1.1 PULIZIA DI BASE (PRODOTTO)

1. Togliere il materiale di imballaggio e tutte le pellicole di protezione.
2. Pulire il prodotto e i suoi accessori prima di utilizzarlo per la prima volta (vedere il capitolo "Pulizia").

5 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO



AVVERTIMENTO!

Pericolo di scossa elettrica!

Il montaggio deve essere eseguito da un elettricista. A riguardo, rispettare le regole di installazione.

- » Durante il montaggio, fare attenzione a non danneggiare alcun conduttore elettrico nascosto. Fare attenzione alla posizione e all'orientamento prima di praticare i fori per le coperture metalliche a soffitto o di fissare la lampada.
- » Prima di iniziare l'installazione o gli interventi di manutenzione della lampada, assicurarsi che il fusibile del conduttore sia stato disattivato.
- » L'installazione del prodotto deve avvenire solo in totale assenza di tensione. Sezionare il conduttore elettrico (disattivare il salvavita) e assicurarsi che nessuno lo possa riattivare senza autorizzazione.
- » Verificare che il conduttore di rete sia senza tensione.

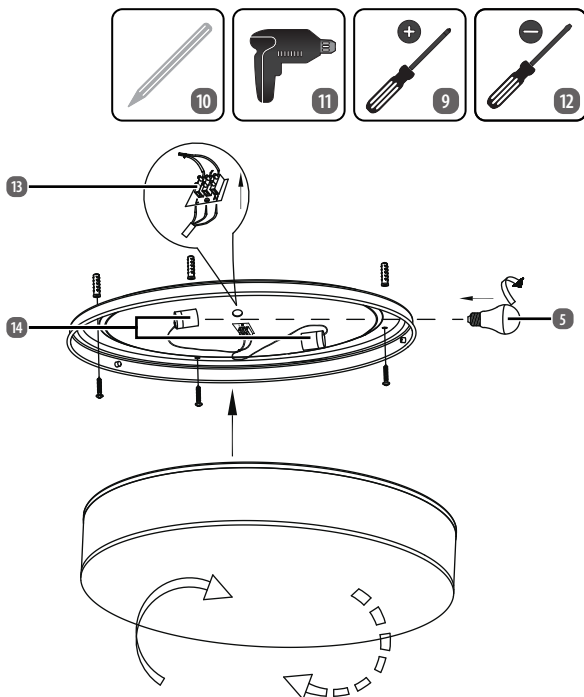
ATTENZIONE!

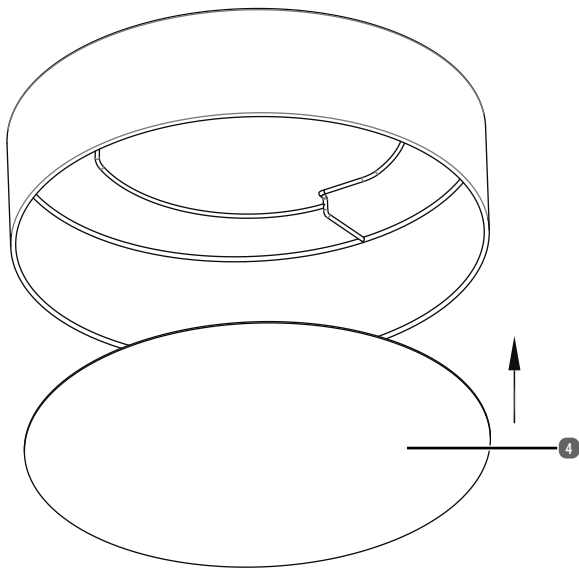
Pericolo di danneggiamento!

Il prodotto potrebbe danneggiarsi a causa di un montaggio errato.

- » Durante il montaggio, posizionare il prodotto su una base morbida, ad es. una coperta, per evitare di danneggiarne la superficie.

A



B

1. Svitare il fusibile o disattivare l'interruttore automatico in modo da impedire l'accensione involontaria del circuito di corrente.
2. Utilizzando un rilevatore di metalli, assicurarsi che nelle zone da trapanare non siano presenti cavi o tubazioni.
3. Se necessario, selezionare per il montaggio un altro punto.
4. Rimuovere il paralume **1** dal disco della lampada **3**, ruotando il paralume in senso antiorario.

i AVVISO

Se la superficie di montaggio è diversa, adattare il materiale di montaggio alla superficie.

5. Utilizzando una matita **10** contrassegnare i punti del disco della lampada dove praticare i fori delle viti **6**.
6. Praticare i fori profondi ca. 30 mm con il trapano a percussione (con punta per trapano per cemento e calcestruzzo da 6 mm) **11** in corrispondenza dei punti contrassegnati per il montaggio.
7. Inserire rispettivamente un tassello **7** nei fori.
8. Inserire il cavo di collegamento di rete esterno attraverso il passaggio cavi **2** del disco della lampada e poi posizionare questo sul soffitto un modo che i fori corrispondano a quelli praticati per le viti.
9. Avvitare il disco della lampada al soffitto con le viti.

10. Tirare i tubi di protezione **8** sul cavo di collegamento di rete.
11. Per il collegamento elettrico del prodotto, incaricare un tecnico qualificato. Ricordare che i singoli conduttori del cavo di collegamento di rete esterno devono essere fissati correttamente al prodotto con la morsetteria **13**.
 - Conduttore neutro: blu (grigio nei vecchi edifici)
 - Conduttore di corrente: nero/marrone
 - Conduttore di protezione: verde-giallo (rosso nei vecchi edifici)
 - Classe di protezione I: il presente prodotto deve essere collegato al morsetto del conduttore di protezione (conduttore verde-giallo).
12. Inserire il corpo illuminante **5** nel portalampada **14** e avvitare in senso orario.
13. Spingere delicatamente il pannello di copertura **4** contro il paralume.

Fare attenzione che si posizioni correttamente sul bordo inferiore del paralume. Se il pannello di copertura non si posiziona correttamente, rimuoverlo e poi rimontarlo.
14. Fissare nuovamente il paralume al disco della lampada, ruotando questo in senso orario.
15. Avvitare nuovamente il fusibile o riattivare l'interruttore automatico.

6 ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL PRODOTTO

Per accendere e spegnere il prodotto utilizzare l'interruttore a parete.

7 SOSTITUZIONE DEL CORPO ILLUMINANTE

AVVERTIMENTO!

Pericolo di scossa elettrica!

L'utilizzo non conforme potrebbe causare scosse elettriche.

- » Prima di sostituire il corpo illuminante, svitare il fusibile o disattivare il salvavita. Controllare con il rilevatore di tensione che non vi sia alcuna tensione.
 - » Prima di sostituire il corpo illuminante, lasciare che il prodotto si raffreddi completamente.
1. Per sostituire il corpo illuminante utilizzare un panno pulito, asciutto e che non rilascia pelucchi.
 2. Rimuovere il paralume **1** dal disco della lampada **3**, ruotando il paralume in senso antiorario.
 3. Svitare il corpo illuminante guasto dal portalampada **14**.
 4. Avvitare il nuovo corpo illuminante in senso orario nel portalampada. Utilizzare solo un corpo illuminante compatibile con il prodotto (vedi il capitolo "Dati tecnici").
 5. Fissare il paralume, avvitando il disco della lampada in senso orario.
 6. Avvitare nuovamente il fusibile o riattivare l'interruttore automatico.

8 PULIZIA

ATTENZIONE!

Pericolo di corto circuito!

Infiltrazioni di acqua o altri liquidi all'interno del dispositivo possono causare un corto circuito.

- » Assicurarsi che acqua o altri liquidi non possano penetrare all'interno del dispositivo.

- » Pulire solo la parte esterna del prodotto.

ATTENZIONE!

Pericolo di danneggiamento!

La conservazione errata del prodotto potrebbe causare il suo danneggiamento.

- » Non utilizzare detergenti aggressivi né spazzole con setole metalliche o di nylon, né pulire con oggetti taglienti o metallici, come ad esempio coltelli, spatole dure e simili. Ciò potrebbe danneggiare le superfici.

1. Svitare il fusibile o disattivare l'interruttore automatico in modo da impedire l'accensione involontaria del circuito di corrente.
2. Pulire il prodotto utilizzare con un panno morbido, asciutto che non rilascia pelucchi.
Per rimuovere eventuali macchie ostinate, usare un panno leggermente inumidito e, se necessario, un detergente neutro.
3. Rimuovere il pannello di copertura **4**, spingendolo verso l'alto e rimuovendolo con cautela.
4. Pulire la piastra di copertura con un panno umido.
5. Per il rimontaggio seguire l'ordine inverso.
6. Avvitare nuovamente il fusibile o riattivare l'interruttore automatico.

9 CONSERVAZIONE

Il prodotto può essere smontato solo da un installatore qualificato.

Prima della conservazione, tutte le parti devono essere completamente asciutte.

- Conservare il prodotto sempre in un ambiente asciutto.
- Proteggere il prodotto dai raggi diretti del sole.
- Conservare il prodotto in un luogo fuori dalla portata dei bambini, chiuso in modo sicuro e ad una temperatura compresa tra +5 °C e +20 °C (temperatura ambiente).

10 DATI TECNICI

Modello:	9A22056 / 9A22057 / 9A22058 / 9A22059
Codice articolo:	842137
Tensione di esercizio:	230 V~; 50 Hz
Potenza nominale:	3 x E27, max. 12 W
Classe di protezione:	I
Grado di protezione:	IP 20
Corpo illuminante:	2 x LED, max. 11,1 W
Portalampada:	E27

Il presente prodotto dispone di sorgente luminosa con classe di efficienza energetica "F" (la classe di efficienza energetica è conforme al regolamento (UE) 2019/2015).

La sorgente luminosa può essere sostituita dal cliente finale.

11 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

12 SMALTIMENTO

12.1 SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.



Fare attenzione ai contrassegni sul materiale da imballaggio per il corretto conferimento differenziato. I materiali sono contrassegnati con le lettere (a) e numeri (b) che hanno i seguenti significati; 1-7 plastica / 20-22 carta e cartone / 80-98 materiali leganti

12.2 SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO USATO

Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata.



Gli apparecchi usati non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici!

Se si prevede di non usare più il prodotto, **la legge obbliga l'utilizzatore a smaltirlo separato dai rifiuti domestici**, ad es. consegnandolo presso l'isola ecologica del Comune di residenza. Questo serve ad assicurare che gli apparecchi usati vengano riciclati correttamente, evitando così di danneggiare l'ambiente. Per questo motivo, gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con i simboli sopraindicati.

I dispositivi usati possono essere riportati ai rivenditori di dispositivi elettrici.

13 GARANZIA

Per attivare la garanzia è necessario recarsi nel punto vendita ALDI in cui il prodotto è stato acquistato.

13.1 CONDIZIONI DI GARANZIA CONVENZIONALE

Gentile cliente

La **garanzia convenzionale ALDI S.r.l.** (di seguito: garanzia) si aggiunge alla garanzia legale di due anni del venditore prevista dal Codice del Consumo, consentendole di richiedere, alle condizioni che seguono, le seguenti prestazioni:

Durata della garanzia:

3 anni dalla data di acquisto o di consegna della merce

Prestazioni:

Riparazioni, sostituzione o rimborso gratuiti
Nessun costo di trasporto

ALDI si riserva di valutare caso per caso quale delle sopra indicate modalità di prestazione della garanzia applicare.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- **Recarsi nel punto vendita in cui prodotto è stato acquistato e tenere a portata di mano la scheda di garanzia compilata e la ricevuta o lo scontrino originale**

La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido oppure utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **Sono esclusi dalla presente garanzia i componenti prevedibilmente soggetti ad usura (ad es. lampade, batterie, pneumatici ecc.)**

La presente garanzia si aggiunge alla garanzia legale ed i conseguenti diritti previsti dalla legge a favore dei consumatori, che acquistano i prodotti nei punti vendita di **ALDI S.r.l.**, non sono in alcun modo pregiudicati e/o limitati dalla presente garanzia ai sensi degli articoli da 128 a 135 del Codice del Consumo ove tali prodotti presentino un difetto di conformità nei 24 mesi successivi alla data di acquisto o consegna. Il difetto deve essere denunciato entro 2 mesi dalla scoperta.

Per maggiori dettagli rinviamo al seguente link **www.aldi-service.it** sul nostro sito web.

Per quanto riguarda l'informativa ai sensi del Codice in materia di protezione dei dati personali (D.Lgs. 196/2003) si rinvia al sito: **<https://www.aldi.it/informativa-sulla-privacy/>**.



PRODUTTORE

HORSTMANN GMBH & CO. KG

HOPFENSTRASSE 1D

24114 KIEL

GERMANY

FABBRICATO IN CINA

V1/0425